

# Forestal Tropical

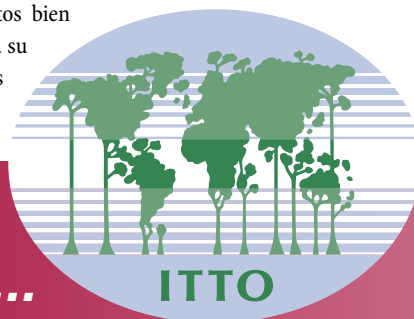
Boletín de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales para  
fomentar la conservación y el desarrollo sostenible de los bosques tropicales



## Respuesta frente al desastre

**E**L PERSONAL de la OIMT quisiera presentar sus sentidas condolencias a todos los lectores afectados por el tsunami que golpeó, en diciembre de 2004, a Indonesia, Sri Lanka, Tailandia, India, las Maldivas y otros países. Como la mayoría de las personas que observamos horrorizados la magnitud de la destrucción, queremos ayudar en el proceso de recuperación de los siguientes meses y años. ¿Pero qué podemos hacer? Además de realizar contribuciones financieras individuales, podemos redoblar nuestros esfuerzos para garantizar que la OIMT participe con su tradicional apoyo al desarrollo, de la forma más eficiente y eficaz posible. Puede que esto no parezca mucho, pero creemos que cada pequeño esfuerzo será útil.

Un resultado del trigésimo séptimo período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, (celebrado antes del desastre del tsunami), debería servir para aumentar la eficacia y eficiencia de los proyectos en el terreno de la OIMT. La decisión del Consejo sobre medidas para mejorar la formulación y evaluación de proyectos brindará capacitación, a las instituciones y organizaciones pertinentes nacionales, en las nuevas herramientas de preparación de proyectos bien diseñados y seleccionados para su presentación a la OIMT y que les permitirá alcanzar resultados



**En este número** ▶ **Explotación en Congo**  
▶ **cordillera del cóndor** ▶ **proyectos de manglares ...**

¿Quién realiza la explotación forestal en Congo .....	3
La increíble cordillera del Cóndor .....	7
Una solución autóctona .....	8
Se construye el corredor de conservación del Cóndor-Kutuku ...	10
¿Renace el ratán? .....	12
Manejo de manglares .....	14
Situación actual de las maderas tropicales .....	17
UICN establece su programa .....	28

## Crónicas regulares

Informe sobre una beca .....	20
Por el mundo de las conferencias ...	22
Ediciones recientes .....	26
Cursos .....	29
Calendario forestal .....	30
Punto de vista .....	32



Editorial	Alastair Sarre
Traducción	Beatriz Dorronsoro
Diseño	Justine Underwood
Base de datos	Manami Ohshima

*Actualidad Forestal Tropical* es una publicación trimestral de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales editada en tres idiomas (español, francés e inglés). El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones o políticas de la OIMT. La OIMT tiene derechos de autor sobre todas las fotografías a menos que se indique otra cosa. Los artículos sin copyright publicados en este boletín pueden volver a imprimirse de forma gratuita, siempre que se acrediten como fuentes AFT y el autor en cuestión. En tal caso, se deberá enviar al editor una copia de la publicación.

Impreso en papel producido sin utilizar cloro con al menos 50% de fibra reciclada y un mínimo de 15% de desechos.

AFT se distribuye de forma gratuita en los tres idiomas, a más de 12.800 individuos y organizaciones de 125 países. Para recibirlo, sírvase enviar su dirección completa al editor. Los cambios de dirección deberán notificarse también al editor: AFT se encuentra disponible en línea en [www.itto.or.jp](http://www.itto.or.jp)

Organización Internacional de las Maderas Tropicales  
International Organizations Center – 5th Floor  
Pacifico-Yokohama, 1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku  
Yokohama 220-0012 Japan  
t 81-45-223 1110  
f 81-45-223 1111  
tfu@itto.or.jp  
[www.itto.or.jp](http://www.itto.or.jp)

**Fotografía de portada:** Una aldea cerca de la costa de Sumatra ilustra la devastación del tsunami de diciembre de 2004. *Fotografía de la armada de los Estados Unidos tomada por Philip A. McDaniel.*

tangibles y sostenibles en el terreno.

Los ecosistemas de manglares pueden contribuir en la protección contra el mar de leva y los tsunamis y la OIMT está trabajando con los países a fin de mejorar la protección y manejo de los manglares. El artículo de la página 14 presenta la evaluación ex-post de los primeros proyectos de manglares de la OIMT; además, estas evaluaciones permiten mejorar la calidad de los nuevos proyectos. La OIMT cuenta con varios proyectos relacionados con los manglares, que se encuentran en ejecución en los trópicos, de conformidad con lo establecido en su Plan de Acción de manglares; como secuela del tsunami, podemos esperar el inicio de un mayor número de estos proyectos en el sudeste asiático y en el sur de Asia que serán una contribución tangible en el proceso de reconstrucción.

No solamente los manglares precisan atención. Los recientes deslizamientos de tierra en Filipinas que dejaron más de 100 muertos son el resultado, en gran parte, del deterioro forestal en las tierras altas. En el resto de los trópicos, la pobreza rural y la deforestación continúan presentes y aparentemente no parecen disminuir; por tanto, existe la posibilidad, en el futuro, de que se presenten nuevos desastres ambientales. Es claro, que en muchos países tropicales se requiere mayor asistencia para mejorar el manejo forestal y lograr que la silvicultura sea una opción viable y ambientalmente sostenible de uso de tierras. El Consejo, por su parte, asignó US\$10 millones\* adicionales, durante su trigésimo séptimo período de sesiones para proyectos que, entre otras cosas, ayudarán en la elaboración de principios, criterios e indicadores nacionales para el manejo forestal sostenible en la república de Congo; en Ghana se emprenderá un trabajo de restauración forestal posterior a los incendios y el manejo de los mismos y se continuará trabajando en el desarrollo de un área de conservación transfronteriza en el “triángulo esmeralda” entre Tailandia, Camboya y Laos. Estos ejemplos indican que la OIMT puede responder con relativa rapidez y de forma positiva ante los nuevos problemas que se presentan en la silvicultura nacional e internacional. El Consejo se reúne dos veces al año y cuenta con la capacidad de financiar nuevas iniciativas en cada período de sesiones. En el último período de sesiones, otra actividad que recibió financiación fue el examen y revisión de las pautas de la OIMT para la conservación de la diversidad biológica en los bosques tropicales de producción; ya que estas pautas se publicaron en 1992 y en la actualidad se dispone de nuevos diseños y ensayos para

la conservación de la biodiversidad. La revisión que se realizará en colaboración con UICN, la Secretaría de la Convención sobre la Diversidad Biológica y otras organizaciones pertinentes, tomará en cuenta todos estos aspectos a fin de elaborar pautas modernas que serán utilizadas a nivel nacional y de la unidad de manejo forestal. Sin duda, estas nuevas donaciones por US\$10 millones de dólares serán bien recibidas por los organismos forestales de los trópicos, que atraviesan por muchas dificultades. No obstante, aunque esta cantidad parece grande para muchas instituciones forestales internacionales, es sólo una gota en el océano de las necesidades existentes. La comunidad internacional debe admitir que hasta el momento sus esfuerzos en convertir su preocupación por los bosques tropicales en medidas reales y de fondo, (inclusive para los ecosistemas de manglares), han sido insuficientes. Cada vez es más claro, que a largo plazo, los bosques tropicales son importantes para la salud y bienestar de millones de personas que viven en los trópicos e incluso se podría argumentar que también para los que viven en otras regiones. Es perentorio lograr que se comprometan más fondos y proceder a su sabia distribución.

**Alastair Sarre**

*\*En este período de sesiones, los principales países donantes fueron los gobiernos de Japón, Suiza, Estados Unidos y los Países Bajos, mientras que los gobiernos de Finlandia, Noruega, la República de Corea y Nueva Zelandia se comprometieron con fondos. Además, se obtuvo financiamiento del Fondo sin destino específico de la cuenta especial de la Organización, la subcuenta B del Fondo de Cooperación de Bali y de la cuenta de capital de trabajo.*